

**Príloha č. 8**

**ZMLUVA O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM  
A SPROSTREDKOVATEĽOM**

uzatvorená podľa zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov

medzi:

**Prevádzkovateľ:**

Obchodné meno: MsHK Žilina, a.s.

Sídlo: Športová 5, 010 01 Žilina

IČO: 36387193

Zast. MUDr. Peter Durmis, predseda predstavenstva

a

**Sprostredkovateľ:**

Obchodné meno: MsHKM s.r.o.

Sídlo: Športová 5

IČO: 47655071

Zast. Ing. Daniel Rančák – konateľ

**Článok I**

**Predmet a účel zmluvy**

Predmetom a účelom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom, vrátane ich zodpovedností pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb, ako aj zabezpečenie účinnej ochrany práv dotknutých osôb pred neoprávnenými zásahmi pri spracúvaní ich osobných údajov.

**Článok II**

**Predmet a doba spracúvania**

Predmetom spracúvania sú osobné údaje fyzických osôb spracúvané po dobu potrebnú na dosiahnutie účelu spracúvania.

### **Článok III**

#### **Povaha a účel spracúvania osobných údajov**

Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy je spracovanie Prevádzkovateľových zásielok a ich doručenie zákazníkom Sprostredkovateľom v súlade s obsahom osobitného zmluvného vzťahu medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom a platnými osobitnými zákonmi Slovenskej republiky.

### **Článok IV**

#### **Rozsah osobných údajov**

Ide najmä o identifikačné, kontaktné údaje a údaje o pobyte.

### **Článok V**

#### **Kategória dotknutých osôb**

Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy sú zákazníci Prevádzkovateľa.

### **Článok VI**

#### **Práva a povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa**

31. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa len na základe tejto Zmluvy a prípadných ďalších zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa.
32. Prevádzkovateľ poverí spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb v jeho mene len Sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
33. Sprostredkovateľ je povinný na preukázanie súladu so zákonom prijať dostatočné záruky vo forme dokumentácie o primeraných zárukách, primeraných technických a organizačných opatrení, kódexe správania alebo certifikácie.
34. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu.
35. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takom

prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.

36. Sprostredkovateľ je povinný prijať a vykonať opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
37. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa podľa bodov 2,3 a 12,
38. Sprostredkovateľ je povinný pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa zákona poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť.
39. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
40. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
41. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
42. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
43. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto zákona. Zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie pôvodný Sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
44. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa odo dňa uzavretia Zmluvy.
45. Prevádzkovateľ informuje dotknutú osobu o príjemcoch, a teda o Sprostredkovateľovi a účele spracúvania jej osobných údajov Sprostredkovateľom.

## Článok VII

### Povinnosť mlčanlivosti

9. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.
10. Sprostredkovateľ je povinný zaviazat' mlčanlivosťou o osobných údajoch fyzické osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi u Sprostredkovateľa. Povinnosť mlčanlivosti podľa prvej

vety musí trvať aj po skončení pracovného pomeru, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu tejto fyzickej osoby.

11. Povinnosť mlčanlivosti podľa odsekov 1 a 2 neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov.
12. Ustanovenia o povinnosti mlčanlivosti sa tiež nepoužijú vo vzťahu k úradu pri plnení jeho úloh podľa zákona.

### Článok VIII

#### Trvanie zmluvy a ukončenie zmluvy

7. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania osobitného zmluvného vzťahu medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom.
8. Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou niektorej zmluvnej strany s výpovednou lehotou 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
9. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán v písomnej forme.

### Článok IX

#### Záverečné ustanovenia

9. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
11. Táto zmluva bola vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, a to pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia s obsahom tejto zmluvy, že táto zmluva vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu. Na znak toho zmluvné strany túto zmluvu vlastnoručne za účasti oboch zmluvných strán podpisujú.

V ŽILINE....., dňa 9.1.2019

V ŽILINE....., dňa 9.1.2019

Prevádzkovateľ



Sprostredkovateľ

TRUB Žilina, s.r.o.  
Sportová 5, 010 01 Žilina  
IČO: 47603071  
DIČ: 2023909857